






The background of the entire page is a close-up, slightly blurred photograph of a woman with short, light-colored hair. She is wearing dark-rimmed glasses and has a gentle smile on her face. The lighting is soft and natural, highlighting her features. A thin, light blue rectangular border is superimposed over the image, framing the central text.




Ivoclar Service + Lista de precios 2023

España, Portugal


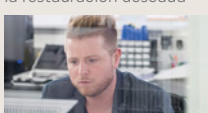
Prótesis fijas

	Tipo de servicio	Traslucidez	Observación	Tiempo de producción	Precio por unidad
IPS e.max CAD 	Estructura base	MO	Restauración fresada, se requiere cristalización Para IPS e.max CAD Veneering Solutions, se combinan la estructura de revestimiento y la estructura base (IPS e.max ZirCAD MO).	1 día	65 €
	Inlay / onlay / carilla	HT / LT / MT / Impulse			65 €
	Corona de contorno completo				65 €
	Puente de contorno completo (máx. 3 unidades)	LT			65 €
IPS Empress CAD 	Inlay / onlay / carilla / corona	HT / LT	Restauración fresada	1 día	54 €
	Corona de contorno completo	Multi			65 €
IPS e.max ZirCAD 	Estructura base, corona, puente, coronas telescópicas	MO / LT	Restauración sinterizada	hasta 3 unidades: 1 día, desde 4 unidades: 2 días	39 €
	Corona de contorno completo / puente	MT / MT Multi	Restauración sinterizada, puente con 3 unidades como máximo	1 día	50 €
	Corona de contorno completo / puente	Prime	Restauración sinterizada, puente con 14 unidades como máximo	hasta 3 unidades: 1 día, desde 4 unidades: 2 días	61 €
	Corona de contorno completo / puente	Prime Esthetic	Restauración sinterizada, puente con 3 unidades como máximo	1 día	66 €
CoCr4 	Estructura base, corona, puente		Aleación de CoCr, tipo 4, fresado fino	1 día	28 €
	Telescópica primaria				39 €
	Acoplamiento		por ejemplo, interbloqueo, acoplamiento dividido	1 día ¹	39 €
	Carga adicional por contorno completo				
Ti5 	Estructura base, corona, puente		Aleación de titanio, fresado fino	1 día	32 €
	Telescópica primaria				43 €
	Acoplamiento		por ejemplo, interbloqueo, acoplamiento dividido	1 día ¹	39 €
	Carga adicional por contorno completo				



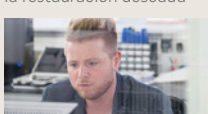
Prótesis fijas

	Tipo de servicio	Traslucidez	Observación	Tiempo de producción	Precio por unidad
Tetric CAD 	Inlay / Onlay / Carilla / Corona	HT / MT	Restauración fresada	1 día	65 €
	Corona a volumen total				65 €
Telio CAD 	Restauración provisional	LT	Fresado fino	1 día	20 €
Design Escaneo y diseño de la restauración deseada 	Diseño		Envío de un modelo o escaneo datos	hasta 5 unidades: 1 día, desde 6 unidades: 2 días	21 €



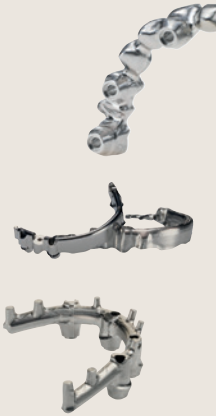

Prótesis Removibles

	Tipo de servicio	Shades	Observación	Tiempo de producción	Precio por unidad
Ivotion Denture System 	ProArt CAD 3D Bandeja de mordida	ProArt CAD blanco opaco	Fresado fino	3 días	94 €
	ProArt CAD Try-in prótesis			3 días	105 €
	Diente individual con Ivotion Dent	Ivotion Dent: BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2, D2 Ivotion Base: Pink, Pink-V, Preference, 34-V		4 días	215 €
	Diente Individual con Ivotion Dent Multi	Ivotion Dent Multi: BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2, D2 Ivotion Base: Pink, Pink-V, Preference, 34-V		4 días	226 €
	Diente Individual con Ivotion	BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1		4 días	204 €
Diseño Escaneo y diseño de la restauración deseada 	Diseño bandeja de mordida 3D		Envío de un modelo o escaneo datos	1 día	43 €
	Diseño prótesis individual				81 €
	Diseño prótesis U/L				109 €
	Diseño ajustes tras el try-in				43 €

Prótesis de apoyo a los procesos



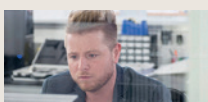
	Tipo de servicio	Observación	Tiempo de producción	Precio por unidad
ProArt CAD Wax yellow 	Inlay, onlay, carilla	Milled wax restoration for the IPS e.max press technology	1 día	13 €
	Corona, puente			13 €
ProArt CAD Splint 	Férula	Precision milling	1 día	87 €
Diseño Escaneo y diseño de la restauración deseada 	Diseño		hasta 5 unidades: 1 día, desde 6 unidades: 2 días	21 €
	Férula de diseño		1 día	43 €

Prótesis sobre implantes

		Tipo de servicio	Traslucidez	Observación	Tiempo de producción	Precio por unidad
IPS e.max CAD 	Pilar híbrido	MO	Restauración rectificada, se requiere cristalización, sin base de titanio*	1 día	72 €	
	Corona pilar híbrida	LT / MT / Impulse			83 €	
IPS e.max ZirCAD 	Estructura base, corona, puente, Hybrid Abutment	MO / LT	Restauración sinterizada	up to 3 units: 1 día, from 4 units: 2 días	39 €	
	Corona de contorno completo / puente	MT / MT Multi	Restauración sinterizada, puente con 3 unidades como máximo	1 día	50 €	
	Corona de contorno completo / puente	Prime	Restauración sinterizada, puente con 14 unidades como máximo	up to 3 units: 1 día, from 4 units: 2 días	61 €	
	Corona de contorno completo / puente	Prime Esthetic	Restauración sinterizada, puente con 3 unidades como máximo	1 día	66 €	
	Contorno de gingiva				5 €	
CoCr4 	Puente apoyado en implante		Aleación de CoCr, tipo 4, fresado de precisión	3 días	76 €	
	Acoplamiento		p. ej., Preci-Vertix®, MK-1®, rosca Locator®, acoplamiento dividido		39 €	
						Precio por implante
	Barra apoyada en implante		Aleación de CoCr, tipo 4, fresado de precisión	3 días	120 €	
	Barra apoyada en implante, pulida		Aleación de CoCr, tipo 4, fresado de precisión, superficie pulida		131 €	
	Tornillo de implante			1 día	17 €	
	Barra para Superestructuras		Los procesos de Escaneado y Diseño son llevados a cabo por Service+	3 días	659 €	
Estructura con base de implante		Aleación CoCr tipo 4, precisión de fresado para composites de estratificación	120 €			
					Precio por unidad	
Titan Ti5 	Pilar personalizado	var. sistemas de implante	Aleación de titanio, fresado de precisión	1 día	87 €	
	Pilar personalizado (pulido)		Aleación de titanio, fresado de precisión, perfil de emergencia pulido		98 €	
	Pilar CAMLOG original	CAMLOG, Conelog, iSy	Aleación de titanio, fresado de precisión		103 €	
	Pilar CAMLOG original (pulido)		Aleación de titanio, fresado de precisión, perfil de emergencia pulido		114 €	
	Tornillo de implante				17 €	



* Adecuado para bases de titanio de Viteo, CAMLOG, Medentika y NT Trading (segunda generación).
Disponible del proveedor correspondiente. Requisito previo: instalación de la biblioteca CAD correspondiente del proveedor..

Prótesis sobre implantes

	Tipo de servicio	Traslucidez	Observación	Tiempo de producción	Precio por unidad	
Ti5 	Puente apoyado en implante		Aleación de titanio, grado 5, fresado de precisión	3 días	76 €	
	Acoplamiento		p. ej., Preci-Vertex®, MK-1®, rosca Locator®, acoplamiento dividido		39 €	
						Precio por implante
	Barra apoyada en implante		Aleación de titanio, grado 5, fresado de precisión	3 días	120 €	
	Barra apoyada en implante, pulida		Aleación de titanio, grado 5, fresado de precisión, superficie pulida		131 €	
	Tornillo de implante			1 día	17 €	
	Barra para superestructuras		Los procesos de Escaneado y Diseño son llevados a cabo por Service+	3 días	659 €	
Estructura con base de implante		Aleación de titanio, grado 5, fresado de precisión	120 €			
					Precio por unidad	
Telio CAD 	Corona pilar híbrida, provisional	LT	Fresado de precisión	1 día	37 €	
Diseño Escaneo y diseño de la restauración deseada 	Diseño por interfaz de implante		Solo se envían modelos (incluido cera)	Puente hasta 5 unidades: 1 día,	21 €	
	Barra de diseño / Superestructuras (única)			desde 6 unidades: 2 días,	32 €	
	Unidad de puente de diseño (por unidad)			Superestructuras: 1 día	10 €	
	Acoplamiento de diseño (por unidad)				10 €	

* Adecuado para bases de titanio de Viteo, CAMLOG, Medentika y NT Trading (segunda generación). Disponible del proveedor correspondiente. Requisito previo: instalación de la biblioteca CAD correspondiente del proveedor..

Accesorios de prótesis sobre implantes

	Número de artículo	Denominación	Price per piece	Observación																																																																																								
 <p>Tornillo de implante Elos Accurate</p>	645654	PO OsseoSpeed M1.4 Standard	17 €	<p>Los detalles pueden encontrarse en la descripción de los accesorios de prótesis sobre implantes:</p> <p>Accesorios para Implantes Protésicos</p>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Fabricantes*</th> <th>Sistemas de Implantes</th> <th>Elos Tornillo Referencia nº</th> <th>Viteo Basic Set Referencia nº</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="12">Nobel Biocare</td> <td rowspan="3">Nobel Biocare</td> <td>vario platform NP12 2.0</td> <td>45420</td> <td>48521</td> </tr> <tr> <td>regular platform NP12 2.0</td> <td>45421</td> <td>48522</td> </tr> <tr> <td>wide platform NP12 2.0</td> <td>45422</td> <td>48523</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Branemark System III</td> <td>vario platform NP12 2.0</td> <td>45423</td> <td>48524</td> </tr> <tr> <td>regular platform NP12 2.0</td> <td>45424</td> <td>48525</td> </tr> <tr> <td>wide platform NP12 2.0</td> <td>45425</td> <td>48526</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Nobel Biocare</td> <td>vario platform NP12 2.5</td> <td>45426</td> <td>48527</td> </tr> <tr> <td>regular platform NP12 2.5</td> <td>45427</td> <td>48528</td> </tr> <tr> <td>wide platform NP12 2.5</td> <td>45428</td> <td>48529</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Straumann</td> <td>vario platform NP12 2.0</td> <td>45429</td> <td>48530</td> </tr> <tr> <td>regular platform NP12 2.0</td> <td>45430</td> <td>48531</td> </tr> <tr> <td>wide platform NP12 2.0</td> <td>45431</td> <td>48532</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">DENTSPLY implants</td> <td>vario platform NP12 2.0</td> <td>45432</td> <td>48533</td> </tr> <tr> <td>regular platform NP12 2.0</td> <td>45433</td> <td>48534</td> </tr> <tr> <td>wide platform NP12 2.0</td> <td>45434</td> <td>48535</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Bonomi S</td> <td>vario platform NP12 2.0</td> <td>45435</td> <td>48536</td> </tr> <tr> <td>regular platform NP12 2.0</td> <td>45436</td> <td>48537</td> </tr> <tr> <td>wide platform NP12 2.0</td> <td>45437</td> <td>48538</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Zimmer</td> <td>vario platform NP12 2.0</td> <td>45438</td> <td>48539</td> </tr> <tr> <td>regular platform NP12 2.0</td> <td>45439</td> <td>48540</td> </tr> <tr> <td>wide platform NP12 2.0</td> <td>45440</td> <td>48541</td> </tr> <tr> <td rowspan="5">Tornillo de implante CAMLOG</td> <td>666537</td> <td>Conelog Abutmentscrew 3.8 / 4.3</td> <td rowspan="5">17 €</td> <td rowspan="5"></td> </tr> <tr> <td>666538</td> <td>Conelog Abutmentscrew 5.0</td> </tr> <tr> <td>666539</td> <td>Camlog Abutmentscrew 4.3</td> </tr> <tr> <td>666540</td> <td>iSy Abutmentscrew 3.8 / 4.4 / 5.0</td> </tr> <tr> <td>666541</td> <td>Camlog Abutmentscrew 5.0 / 6.0</td> </tr> </tbody> </table>	Fabricantes*	Sistemas de Implantes	Elos Tornillo Referencia nº	Viteo Basic Set Referencia nº	Nobel Biocare	Nobel Biocare	vario platform NP12 2.0	45420	48521	regular platform NP12 2.0	45421	48522	wide platform NP12 2.0	45422	48523	Branemark System III	vario platform NP12 2.0	45423	48524	regular platform NP12 2.0	45424	48525	wide platform NP12 2.0	45425	48526	Nobel Biocare	vario platform NP12 2.5	45426	48527	regular platform NP12 2.5	45427	48528	wide platform NP12 2.5	45428	48529	Straumann	vario platform NP12 2.0	45429	48530	regular platform NP12 2.0	45430	48531	wide platform NP12 2.0	45431	48532	DENTSPLY implants	vario platform NP12 2.0	45432	48533	regular platform NP12 2.0	45433	48534	wide platform NP12 2.0	45434	48535	Bonomi S	vario platform NP12 2.0	45435	48536	regular platform NP12 2.0	45436	48537	wide platform NP12 2.0	45437	48538	Zimmer	vario platform NP12 2.0	45438	48539	regular platform NP12 2.0	45439	48540	wide platform NP12 2.0	45440	48541	Tornillo de implante CAMLOG	666537	Conelog Abutmentscrew 3.8 / 4.3	17 €		666538	Conelog Abutmentscrew 5.0	666539	Camlog Abutmentscrew 4.3	666540	iSy Abutmentscrew 3.8 / 4.4 / 5.0	666541	Camlog Abutmentscrew 5.0 / 6.0
	Fabricantes*	Sistemas de Implantes			Elos Tornillo Referencia nº	Viteo Basic Set Referencia nº																																																																																						
	Nobel Biocare	Nobel Biocare			vario platform NP12 2.0	45420	48521																																																																																					
					regular platform NP12 2.0	45421	48522																																																																																					
					wide platform NP12 2.0	45422	48523																																																																																					
		Branemark System III			vario platform NP12 2.0	45423	48524																																																																																					
					regular platform NP12 2.0	45424	48525																																																																																					
					wide platform NP12 2.0	45425	48526																																																																																					
		Nobel Biocare			vario platform NP12 2.5	45426	48527																																																																																					
					regular platform NP12 2.5	45427	48528																																																																																					
					wide platform NP12 2.5	45428	48529																																																																																					
		Straumann			vario platform NP12 2.0	45429	48530																																																																																					
					regular platform NP12 2.0	45430	48531																																																																																					
					wide platform NP12 2.0	45431	48532																																																																																					
	DENTSPLY implants	vario platform NP12 2.0			45432	48533																																																																																						
		regular platform NP12 2.0			45433	48534																																																																																						
wide platform NP12 2.0		45434	48535																																																																																									
Bonomi S	vario platform NP12 2.0	45435	48536																																																																																									
	regular platform NP12 2.0	45436	48537																																																																																									
	wide platform NP12 2.0	45437	48538																																																																																									
Zimmer	vario platform NP12 2.0	45438	48539																																																																																									
	regular platform NP12 2.0	45439	48540																																																																																									
	wide platform NP12 2.0	45440	48541																																																																																									
Tornillo de implante CAMLOG	666537	Conelog Abutmentscrew 3.8 / 4.3	17 €																																																																																									
	666538	Conelog Abutmentscrew 5.0																																																																																										
	666539	Camlog Abutmentscrew 4.3																																																																																										
	666540	iSy Abutmentscrew 3.8 / 4.4 / 5.0																																																																																										
	666541	Camlog Abutmentscrew 5.0 / 6.0																																																																																										

Gastos de envío

Paquete de UPS / Recogidas

Entrega / Colección:	Durante el siguiente día laborable.
Plazo de entrega:	1 día (Observación: El plazo de entrega puede variar en función del código postal)
Precio por paquete:	13 € (Tenga en cuenta que los precios de envío pueden cambiar en cualquier momento)

Términos de pago y descuentos

Los tiempos de producción hacen referencia a **días laborables (lunes-viernes)**, siempre que los datos lleguen o se aprueben **antes de las 14:00 horas**

Facturación mensual	Descuento* en factura mensual
501–1500 €	3 %
1501–3 000 €	5 %
desde 3 000 €	7 %

¹ Las solicitudes de diseño y los pedidos de producción complejos pueden requerir tiempos de diseño o producción más prolongados.

* Los descuentos se realizan en las restauraciones fabricadas (se excluyen los scanbodies, los gastos de envío, los tornillos de implante y los destornilladores).

Válido salvo error o error de impresión; reservado el derecho de cambio de precios
2023-01 / ES-PT

Ivoclar condiciones de entrega y pago para servicios de fabricación CAD/CAM

1. Servicios de fabricación CAD/CAM

En el marco de la producción CAD/CAM, los productos semiacabados para los laboratorios dentales se fabrican según las especificaciones del cliente utilizando las técnicas de producción más modernas. Estas condiciones de entrega y pago se aplican a todas las ventas de productos de este tipo por parte de Ivoclar Manufacturing srl. o Ivoclar srl. con domicilio social en I-39025 Naturns, Via Gustav-Flora 32 (en adelante "Ivoclar"). Cualquier condición que se desvíe de lo acordado en este contrato requerirá para su validez el consentimiento por escrito de Ivoclar.

Estos productos se fabrican de acuerdo con las especificaciones de material y diseño del cliente y luego son terminados por éste. Los comercializa con su propio nombre como productos a medida de acuerdo con el anexo XIII del REGLAMENTO DE PRODUCTOS SANITARIOS (UE) 2017/745 - (MDR). El cliente es responsable de cumplir con las obligaciones enumeradas en el Anexo XIII del MDR. Ivoclar se compromete a facilitar, a petición del cliente, toda la información adicional que sea absolutamente necesaria para la preparación de la documentación, la cual deberá ser conservada por el cliente y deberá ponerse a disposición de las autoridades nacionales.

2. Inscripción y pedido

El registro del Cliente por parte de Ivoclar supone un requisito previo fundamental para realizar pedidos de servicios de fabricación CAD/CAM. Después de registrarse, el Cliente recibirá claves de acceso personalizadas al Tool Dental Manager o al buzón de entrada 3Shape, y se le permitirá realizar un pedido online y visualizar, guardar e imprimir los pedidos confirmados.

Las instrucciones detalladas para el proceso de pedido en línea pueden consultarse en línea en el enlace www.ivoclar.com/service+ o descargarse del área de descargas www.ivoclar.com, de acuerdo con las instrucciones sobre la celebración de contratos de comercio electrónico, Art. 12, del Decreto Legislativo 70/2003.

El contrato de compra se considerará concluido cuando aparezca el siguiente paso en el sistema de pedidos en línea asistido por ordenador, confirmando así que se ha realizado la solicitud.

Ivoclar se reserva el derecho de rechazar pedidos si no se cumplen los requisitos técnicos (por ejemplo, cumplimiento de parámetros, productos fuera de cartera) para la realización del producto solicitado por el cliente, o por otras razones internas. Ivoclar tiene derecho a proponer productos actualizados alternativos, sin que se constituya por ello obligación alguna para Ivoclar. Los productos alternativos deben encargarse expresamente en un nuevo pedido.

En el curso del desarrollo y el proceso de mejora continua de los productos, es posible que se produzcan pequeños cambios en el producto, desviaciones menores e insignificantes en cuanto al color, la forma, el diseño, el tamaño, el peso o la cantidad debido a requisitos técnicos y otras desviaciones habituales en el comercio.

Ivoclar se reserva el derecho de rechazar un pedido si el cliente, a pesar de haber vencido el plazo de pago, no ha cumplido con obligaciones de pago derivadas de pedidos previos, por tanto, se encuentra en mora..

3. Cualificaciones del Cliente

El Cliente confirma que dispone de todos los requisitos para operar como laboratorio dental y, en particular, que esté registrado ante las autoridades competentes (Ministerio de Sanidad, etc.) cuando así lo exija la ley.

El Cliente confirma que tiene los conocimientos necesarios sobre los materiales para una correcta selección de los servicios de fabricación CAD/CAM adecuados a sus necesidades y que, posteriormente, es capaz de asegurar el correcto uso del producto semiacabado recibido (por ejemplo, anatomía de las estructuras, procesamiento posterior, etc.).

El Cliente reconoce que la determinación de su calificación según la cláusula 3 de estas Condiciones es un requisito previo a la celebración del Contrato.

4. Precios y medios de pago

Los precios de venta son los que figuran en la "Lista de precios y descuentos" vigente en el momento de realizarse el pedido. Los descuentos pueden concederse teniendo en cuenta las cantidades mensuales de los pedidos, en función de la lista de precios y los descuentos. Los precios de venta son netos y no incluyen los gastos de transporte, los derechos de aduana, etc. Cualquier impuesto sobre el valor añadido (IVA) se indicará por separado.

La factura correspondiente se emitirá una vez que se haya enviado la mercancía al final del mes respectivo, y deberá abonarse en los 30 días siguientes a la fecha de emisión de la factura.

La factura se pagará de acuerdo con las condiciones de pago acordadas con Ivoclar.

En caso de producirse un retraso en el pago, se cobrarán intereses de mora de acuerdo con el Decreto Legislativo nº 231/2002.

La obligación de pago en plazo del comprador se mantiene incluso en caso de reclamación.

5. Entrega y derecho de desistimiento

El producto se entregará en la dirección de envío proporcionada por el Cliente. Si el Cliente no proporciona una dirección de envío, el producto se entregará en su lugar de trabajo o sede empresarial. Estos plazos de entrega no son vinculantes para Ivoclar.

Ivoclar no se hace responsable por los retrasos en la fabricación del producto que se deban a causas de fuerza mayor o no imputables a Ivoclar, tales como retrasos por paros laborales, huelgas, retrasos de los proveedores, escasez de materias primas, cortes de energía, incendios, inundaciones, accidentes, pandemias, etc.

Si la fabricación del producto se retrasa más allá de los 30 días posteriores a la fecha de entrega no vinculante, tanto Ivoclar como el Cliente podrán rescindir el contrato.

6. Garantía general

De acuerdo con el artículo 1495 del Código Civil italiano, Ivoclar concede al Cliente un periodo de garantía de 12 meses para todos los productos del servicio de fabricación CAD/CAM, siempre que el Cliente comunique por escrito los posibles defectos en los 8 días siguientes a su descubrimiento. El incumplimiento de esta condición hará que el comprador pierda todos los derechos de garantía del producto. El contenido de la garantía consiste en la sustitución gratuita del producto defectuoso por parte de Ivoclar sólo en el caso de los siguientes defectos: Defectos de fabricación, corrosión o fractura en la boca en caso de cementación permanente, siempre y cuando se deban a defectos de material o de elaboración imputables a Ivoclar.

7. Garantía complementaria

Para servicios de fabricación CAD/CAM en material IPS e.max CAD, en material sinterizado e.max ZirCAD y en Titan/CoCr, Ivoclar concederá al Cliente una garantía complementaria de 4 años desde el fin de la validez de la garantía general de 12 meses, que consistirá exclusivamente en la sustitución sin cargo del producto por parte de Ivoclar. La garantía complementaria no da derecho al Cliente a rescindir el contrato ni a reclamar indemnizaciones por daños y perjuicios.

La garantía complementaria se aplica exclusivamente a los siguientes defectos: Defectos de fabricación, corrosión, fractura en la boca en caso de cementación permanente, siempre y cuando se deban a defectos de material o de elaboración imputables a Ivoclar.

Sólo existe un defecto de material si las propiedades del material se desvían de las propiedades indicadas por Ivoclar. La garantía complementaria no dará en ningún caso derecho al Cliente a realizar reclamaciones de garantía a tanto alzado. Quedan excluidos los costes derivados de una sustitución del producto por otro producto, o por un producto de terceros.

La garantía complementaria sólo se aplica a los Clientes, y siempre que se cumpla la condición de que haya comprado el producto directamente a Ivoclar. La garantía complementaria no se aplicará a los Clientes finales ni a compradores terceros.

Cualquier servicio de garantía, reventa o uso del producto del servicio de fabricación CAD/CAM no dará lugar a una ampliación o renovación del inicio del plazo de la garantía complementaria.

8. Disposiciones comunes a la garantía general y a la garantía complementaria

Cualquier defecto debe ser reportado por escrito a Ivoclar Manufacturing srl, Via Gustav-Flora 32, I-39025 Naturno, dentro del periodo de garantía especificado en las cláusulas 6 y 7 de las presentes condiciones, dentro de los 8 días siguientes a su descubrimiento. El producto defectuoso debe enviarse a Ivoclar Manufacturing srl, Via Gustav-Flora 32, I-39025 Naturno, junto con una descripción del presunto defecto y el certificado de garantía en el plazo de dos semanas a contar a partir del descubrimiento del defecto en cuestión. La falta de notificación de los defectos en el plazo indicado o el retraso en la envío del producto invalidará la reclamación de la garantía.

Queda excluida cualquier cobertura por parte de la garantía conforme a los puntos 6 y 7 de estas condiciones en los siguientes casos:

- Almacenamiento inadecuado o uso negligente del producto del Servicio de Producción CAD/CAM.
- Tratamiento posterior no conforme con las prescripciones, o uso de materiales y componentes diferentes de los recomendados por Ivoclar.
- Elección inadecuada o incorrecta de materiales por parte del Cliente en nombre del cliente final, pedido erróneo por parte del Cliente, diseño erróneo de la estructura (mediante una estructura CAD/CAM creada de manera errónea por el Cliente o un molde de escayola erróneo).
- Incumplimiento de indicaciones y parámetros clínicos.
- Habilitación específica (llamada Resolución Extra) del Cliente.

Los gastos de envío y transporte derivados de la devolución a Ivoclar correrán a cargo del Cliente; los gastos de envío y transporte de la sustitución del producto, en virtud de la garantía, correrán a cargo de Ivoclar.

9. Resolución del contrato

El presente contrato se resuelve automáticamente de conformidad con el artículo 1456 del Código Civil:

- si el Cliente no está en posesión de la calificación de acuerdo con la cláusula 3 de estas Condiciones;
- si una de las partes contratantes es insolvente o si se abre un procedimiento de insolvencia o de concurso de acreedores contra ella;
- si el Cliente es una sociedad de capital o civil, en caso de procederse a la disolución, liquidación, fusión o transformación de la sociedad;
- si el Cliente es un empresario persona física o una persona física, en caso de fallecimiento, ausencia, incapacidad o cese de actividad del Cliente.

10. Derechos de patente, propiedad intelectual, etc.

Todos los derechos de propiedad intelectual existentes y los derechos adquiridos durante la ejecución de los contratos (know-how, invenciones, patentes y derechos de propiedad intelectual, etc.) son propiedad exclusiva de Ivoclar. Todos los derechos relacionados con proyectos, estudios, planos y documentos técnicos son propiedad exclusiva de Ivoclar. El Cliente no podrá utilizarlos para propósitos diferentes de los previstos por el contrato, ni transmitirlos a terceros sin la autorización expresa y por escrito de Ivoclar.

11. Jurisdicción competente y ley aplicable

Si surge algún desacuerdo entre las partes en interpretación del presente contrato, las partes deberán, en primer instancia, hacer todo lo posible para resolver el desacuerdo de forma amistosa. Para los litigios que no puedan resolverse de forma amistosa, se aplicará lo siguiente:

Las condiciones de entrega y pago, así como todas las ventas de servicios de fabricación CAD/CAM, estarán sujetas al ordenamiento jurídico italiano. Los juzgados y tribunales de Bolzano (Italia), tendrán competencia exclusiva para conocer de todos los litigios derivados de la interpretación de estas condiciones de entrega y pago o de la prestación de servicios de producción CAD/CAM.

Las condiciones de entrega y pago se aplican exclusivamente al Cliente y también a todos los negocios futuros con el mismo. Cualquier pacto que se desvíe de las condiciones de entrega y pago deberá ser acordado por escrito por las partes. En caso de declararse inválida alguna de las condiciones de entrega o pago del presente contrato, ello no afectará a la validez de las restantes disposiciones del mismo. Las disposiciones del Código Civil italiano se aplicarán a todas las cuestiones no reguladas en las presentes condiciones de entrega y pago.